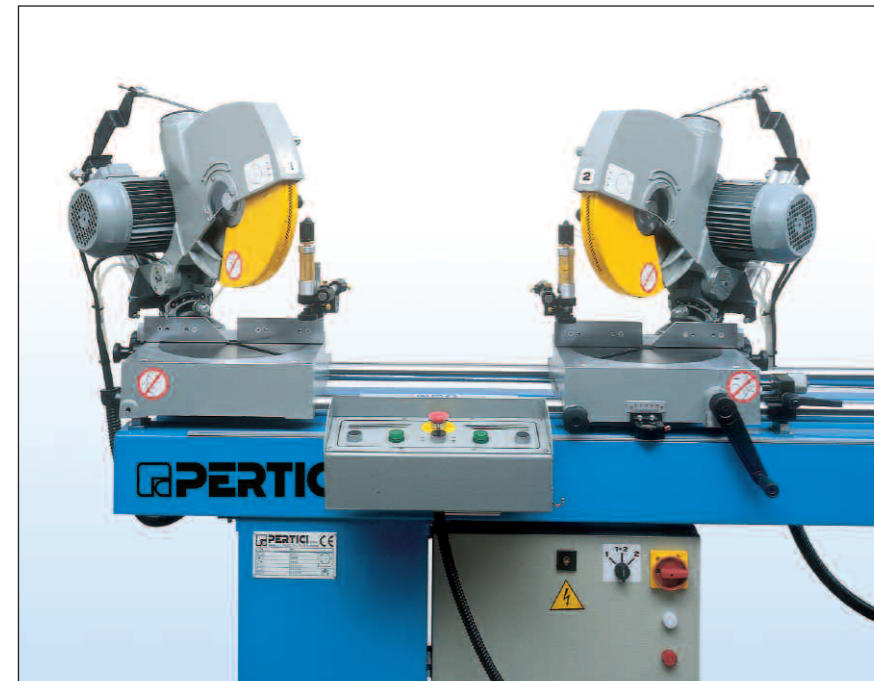


univer

330P/330IP 332P/332IP

TRONCATRICI DOPPIE
DOUBLE CUTTING MACHINES
DOPPELGEHRUNGSSÄGEN
TRONÇONNEUSES À DEUX TÊTE



COMPONENTI IN DOTAZIONE
N. 2 Lame widia diametro mm.330
N. 2 Morse pneumatiche verticali
N. 2 Morse pneumatiche orizzontali
N. 2 Supporti mobili

OPTIONAL
Impianto lubrificazione lame
Avvicinamento rapido lame al pezzo (IP)
Visualizzatore digitale di quote

COMPONENTS SUPPLIED
2 Widia saw blades diameter 330 mm
2 Vertical pneumatic clamping kits
2 horizontal pneumatic clamping kits
1 Mobile support

OPTIONALS
Blade lubrication system
Blades fast approach device (IP)
Digital measurement display

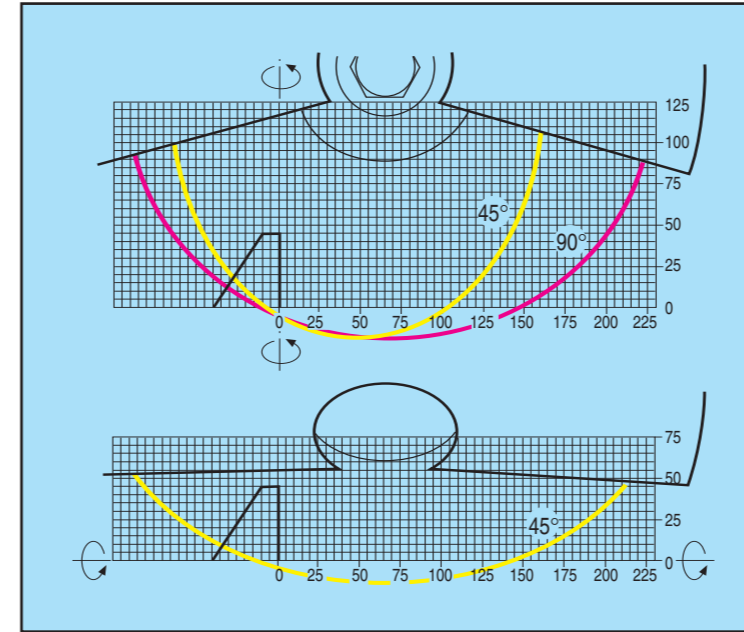
MITGELIEFERTE KOMPONENTEN
2 Stck. Widia-Sägeblätter, Durchmesser 330 mm
2 Stck. vertikale Pneumatik-Schraubstöcke
2 Stck. horizontale Pneumatik-Schraubstöcke
2 Stck. bewegliche Halterungen

OPTIONEN
Sägeblatt-Schmieranlage
Sägeblatt-Schnellvorschub zum Werkstück (IP)
Maß-Digitalanzeige

COMPOSANTS EN DOTATION
2 lames en carbure diam. 330 mm
2 vérins de serrage pneumatique verticaux
2 vérins de serrage pneumatique horizontaux
1 support mobile

EN OPTION
Installation de lubrification lame
Dispositif d'avance rapide lame vers la pièce (IP)
Affichage digital de cotes

Visualizzatore digitale di quote
Digital measurement display
Maß-Digitalanzeige
Affichage digital de cotes



TYPE	1,1+1,1Kw	400 V 50 Hz	n [1/min.] 3765	D) 400 mm. d) 30 mm.	a) 4200/5365/6865 b) 1540 mm. c) 1160 mm.	Kg. 350 400 450	PVC ●	ALLUM ●	WOOD ○	90°	90	90x90	145x90	90°	90	90x90	145x90
330/P 332/P										90°	90	90x90	145x90	90°	90	90x90	145x90
330/IP 332/IP										135°	50	50x50	145x50	135°	90	90x90	100x90
										45°	50	50x50	145x50	45°	90	90x90	100x90

330P 330IP				
332P 332IP				

La ditta costruttrice si riserva il diritto di modificare i dati qui sopra riportati senza nessun preavviso. / The manufacturer reserves the rights to change the above mentioned informations without.
Der Hersteller hat das Recht, die obengenannten Daten zu ändern, ohne Voranzeige geben. / L'usine se réserve le droit de changer les informations mentionnées sans aucun avis.



PERTICI S.P.A.
VIA DELLE CITTÀ, 41/43 - 50052 CERTALDO (FI) ITALY
Tel. +39 (0)571 651204 - Fax +39 (0)571 652991
e-mail: pertici@pertici.it - http://www.pertici.it



PERTICI

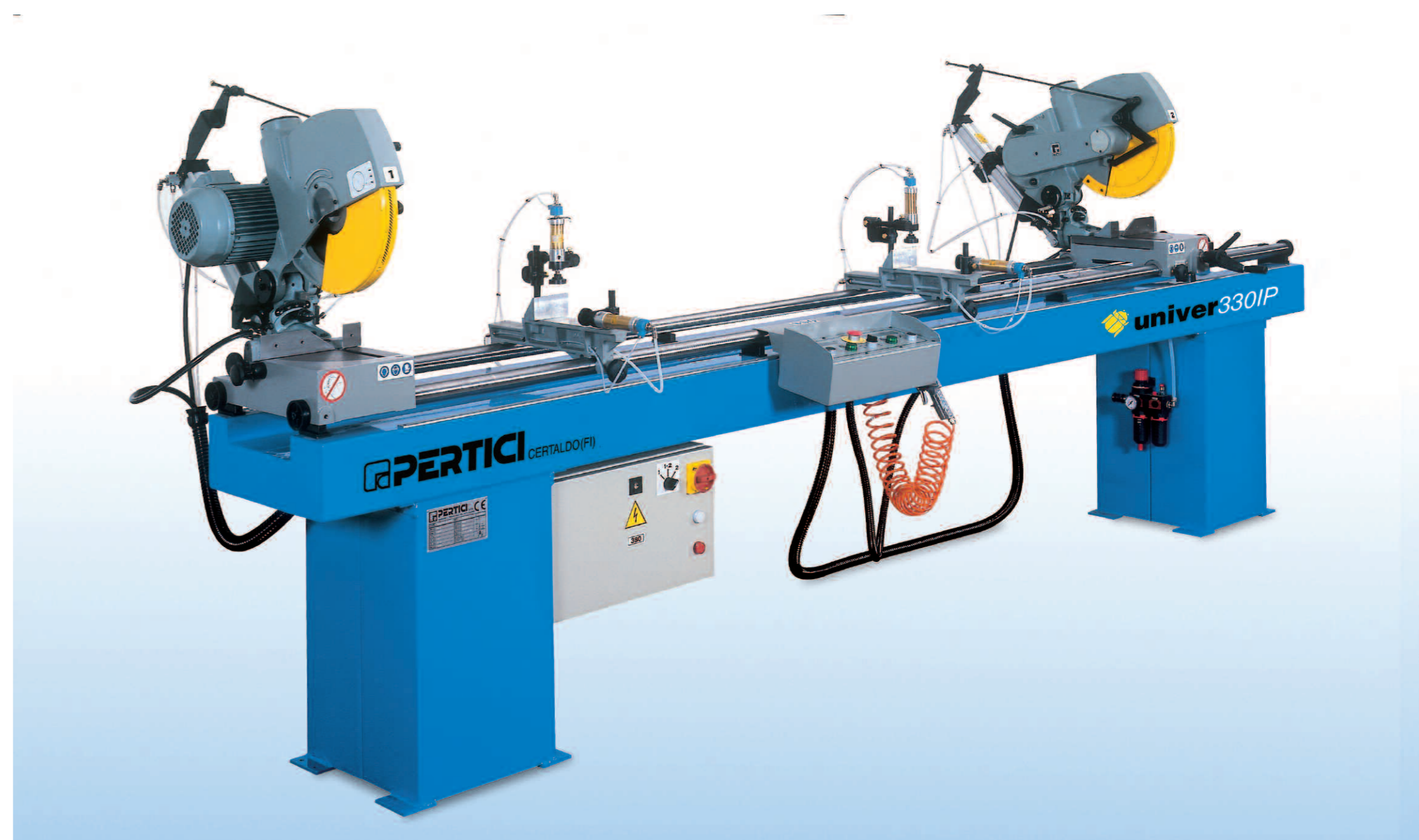


DIRETTIVA
EUROPEA
MACCHINE
98/37

univer 330P/330IP 332P/332IP

TRONCATRICI DOPPIE
DOUBLE CUTTING MACHINES
DOPPELGEHRUNGSSÄGEN
TRONÇONNEUSES À DEUX TÊTE





Le troncatrici Mod.UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP sono particolarmente adatte per il taglio di profili in materie plastiche principalmente P.V.C., profili in leghe leggere e materiali assimilabili. Sono caratterizzate da due teste di cui una fissa ed una mobile a spostamento lineare rapido o micrometrico. La lunghezza di taglio è visibile sull'asta millimetrata e la sua lettura è facilitata da una lente d'ingrandimento. Le due unità operatrici sono dotate di piastre girevoli per eseguire tagli fino a 45 gradi sia a destra che a sinistra, mentre le teste portalamina possono essere inclinate a 45 gradi rispetto all'asse orizzontale.

Tutti i modelli sono disponibili in tre versioni in funzione della lunghezza massima di taglio. Un particolare dispositivo di protezione mobile chiude completamente la lama e garantisce la protezione dell'operatore. Per i modelli "P" la discesa della lama è comandata da attuatori pneumatici, per i modelli "IP" da attuatori oleopneumatici. Un dispositivo bimanuale occupa entrambe le mani durante il taglio. Tutti i modelli sono forniti di attuatori di bloccaggio orizzontali e verticali e di un selettore modale che consente di utilizzare la macchina come troncatrice singola.

UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP cutting machines are particularly suitable for cutting plastic profiles (mainly pvc) and profiles made of light alloys and similar materials.

They have two heads, one fixed and one with fast or micrometric linear movement. The cutting length can be read on a millimetre rule bar, magnified with a magnifying glass. The two operating units have adjustable plates for making cuts up to 45 degrees, both right and left, whereas the saw blade heads can be set at an angle of 45 degrees to the horizontal axis.

All the models are available in three versions with different maximum cutting lengths. A special mobile guard closes in the saw blade completely, guaranteeing operator protection.

In the "P" models, the blade lowering is powered by pneumatic actuators, and in the "IP" models by hydropneumatic actuators.

A two-handed device keeps both hands occupied during the cutting. All models have horizontal and vertical clamping actuators and a mode selector to allow the machine to be used as a single cutting machine.

Die Gehrungssägen UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP sind insbesondere für den Schnitt von Profilen aus Kunststoff, PVC, Leichtmetalllegierungen und vergleichbaren Materialien ausgelegt. Sie sind mit einem festen und einem beweglichen Arbeitskopf mit linearem Schnell- bzw. Mikrometer-vorschub ausgerüstet. Die Schnittlänge ist auf der Millimeterskala über ein Vergrößerungsglas problemlos ablesbar. Die beiden Arbeitseinheiten sind zur Ausführung von Schnitten bis 45° nach rechts und links mit Drehtischen versehen, während die Sägeblattköpfe bezüglich der Horizontalachse um 45° geneigt werden können. Sämtliche Modelle sind in 3 Ausführungen gemäß der maximalen Schnittlänge verfügbar. Eine spezielle bewegliche Schutzvorrichtung gewährleistet die vollständige Sägeblattabdeckung und somit die uneingeschränkte Sicherheit des Bedieners. Die Sägeblattabsenkung erfolgt bei den Modellen "P" durch pneumatische Stellglieder, bei den Modellen "IP" durch hydropneumatische Stellglieder. Durch eine entsprechende Zweihand-Vorrichtung sind beide Hände für den Schnittbetrieb erforderlich. Sämtliche Modelle werden mit horizontalen und vertikalen Schraubstöcken und einem Modal-Wahlschalter zur Umschaltung der Maschine als Einzelgehrungssäge geliefert.

Les tronçonneuses UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP sont particulièrement adaptées à la coupe de profils en matières plastiques (surtout PVC), de profils en alliages légers et matériaux assimilés. Elles sont caractérisées par deux têtes dont une est fixe et une mobile à déplacement linéaire rapide et micrométrique. La longueur de coupe est visible sur le secteur gradué et la lecture est facilitée par une loupe. Les deux unités opérationnelles sont dotées de plans tournants pour effectuer des coupes jusqu'à 45° à gauche et à droite. Les têtes porte-lames peuvent être inclinées à 45° par rapport à l'axe horizontal.

Tous les modèles sont disponibles en trois versions, en fonction de la longueur maximale de coupe. Un dispositif de protection mobile recouvre complètement la lame et assure la protection de l'opérateur. Pour les modèles "P", la descente de la lame est commandée par des actionneurs pneumatiques, pour les modèles "IP" par des actionneurs hydropneumatiques. Un dispositif bi-manuel occupe les deux mains pendant la coupe. Tous les modèles sont équipés d'actionneurs de serrage horizontaux et verticaux et d'un sélecteur de mode qui permet d'utiliser la machine comme une tronçonneuse à une tête.